

VERKSAMHETSBERÄTTELSE
FÖRENINGEN NORDIENS
UMIÄAVDELNING

2009



FUNKTIONÄRER

LEDAMÖTER I STYRELSEN

Jan Bergman, ordförande
 Eva Conradzon, vice ordförande
 Esa Norojärvi, kassör
 Kristin Stenmark, sekreterare
 Kaarina Streijffert
 Tapio Tamminen
 Asbjørg Westum, skolansvarig
 Eilert Carlson, suppleant
 Malin Eriksson, suppleant

REVISORER

Ove Olaussen
 Karl-Evert Eriksson

VALBEREDNING

Ulf Lassén (sammankallande)
 Karin Lundemark
 Kaarina Honkanen
 Martha Kalman

MEDLEMMAR

Avdelningen har 74 huvudmedlemmar och 18 familjemedlemmar (2008 hade avdelningen 73 helbetalande och 21 familjemedlemmar).

SAMMANTRÄDEN

Avdelningen har haft nio ordinarie styrelsesammanträden. Vid distriktsstämman i Umeå var avdelningen representerad av ett ombud.

ÅRSAVGIFT

Årsavgiften för 2009 har varit 200 kr för enskild medlem, 50 kr för familjemedlem och 300 kr för organisation.





NORDEN

Umeå
2009

FRÅN STYRELSEN

Ett år att minnas!

2009.

Det här var året när Västerbotten verkligen stod i centrum på den historiska arenan. I vårt län och i vår kommun utspelades nämligen det senaste och förhoppningsvis sista stora slaget på svensk mark. Sävar, Ratan och Sävärgården är några exempel på orter och en byggnad som alltid kommer att finnas med i den svenska historieskrivningen.

200 år av fred i vårt land har manifesterats i hela Sverige. Tillsammans med Finland som vi levtt tillsammans med i 600 år av riksgemenskap utropades 2009 som ett Märkesår.

Vår förening har genomfört många aktiviteter under året för att uppmärksamma Märkesåret. Många av oss fanns med bland de 6 000 åskådare, däribland kungafamiljen, som fick bevittna bataljen mellan ryssar och svenskar i tidsenliga uniformer i Krutbrånet utanför Sävar.

Höjdpunkten var kanske ändå när vi – en mindre busslast från Föreningen Norden Umeå – under midnattssolens sken fick bevittna uruppförandet av Krigsoperan i Haparanda. Förutom skön sång och skådespeleri kunde vi följa konversationer inte bara på svenska utan även finska, mienkieli och ryska via en sinnrik textmaskin. Det var i sanning en magisk kväll!

Lite ryskt ska det förresten även bli 2010 då tanken är att vi ska damma av vårt samarbete med vänorten Petrosavodsk som legat nere några år.

Aktivitetsplanen för detta år håller i skrivande stund på att ta form och ser ut att bli intressant även i år. Styrelsens förslag är att du tar en familjemedlem eller vän med dig nästa gång du besöker ett Nordenarrangemang. Vi behöver nämligen bli fler för att stärka det nordiska samarbetet inom många områden, utbyta erfarenheter inom Norden och öka den språkliga förståelsen för att ta några exempel!

Välkommen till ett nytt spännande Nordenår!

Styrelsen

genom ordförande Jan Bergman

VERKSAMHET

ÅRSMÖTE

Den 3 mars samlades ett tiotal personer på Umevatoriet i Umeå för fika och årsmötesförhandlingar. Årsberättelse och bokslut godkändes och styrelsen beviljades ansvarsfrihet.

Samtliga i styrelsen omvaldes på sina poster, utom en suppleant som ersattes av nyvalda Malin Eriksson. Malin har länge varit aktiv inom Föreningen Nordens ungdomsverksamhet.

Efteråt lyssnade vi till Öistein Hanssens intressanta forskningsresultat (se nedan).

SAMISKA NÅJDTRUMMOR

Som en del av Samiska veckan i Umeå berättade Öistein Hanssen om samiska nåjdtrummor. Hans tolkningar av trummornas symboler visar att de var utformade som stjärnkartor.

70 personer kom för att lyssna på arrangemang-
et, som fick ekonomiskt stöd av Umeåavdelningen.



FÖRENINGEN NORDENS DISTRIKTSSTÄMMA

Den 14 mars höll Föreningen Norden Västerbotten stämma i Anumark. Förutom sedvanliga årsmötesförhandlingar bjöds de närvarande på lunch och ett intressant föredrag av Lars-Erik Edlund om de nordiska språkens bakgrund och utveckling.

Avdelningen representeras i distriktets styrelse 2009 av Eva Conradzon och Malin Eriksson.

KULTURNATTA

Avdelningen visade upp sin verksamhet vid Stadbibliotekets entré 23 maj. Ett informationsbord bemannades av styrelsen där besökarna kunde köpa litteratur och tröjor samt tävla om fina bokpriser i en nordisk tipsrunda.



NORDENNYTT I UMEÅ

Avdelningen har skickat ut sitt medlemsblad "Nordennytt i Umeå" fyra gånger under året. Där har funnits inbjudningar till vår egen verksamhet samt andra lokala nordiska arrangemang.



NORDEN

Umeå
2009

MÄRKESÅRET 2009

Inom ramen för Märkesåret 1809 har avdelningen under året haft en rad aktiviteter. Märkesåret uppmärksammar att det är 200 år sedan Sverige och Finland separerade efter 600 år av riksgemenskap. Tillika har Sverige haft lyckan att ha 200 år av fred.

Studieförbundet Vuxenskolan har varit medarrangörer vid flera av arrangemangen.



BESÖK PÅ OFFICERSMESSEN

Officersmessen vid I20 har i år fyllt 100 år. **Bill Svanborg**, fd major och kompanichef, guidade i april runt intresserade i Officersmessen och Finlandsrummet.

Svanborg gick bl a igenom Västerbotten regementes historia och berättade om silverpjäserna och målningarna i mässen.

Finlandsrummet är inrättat på senare år. Åhörarna fick veta att Finlands första flygplan skänktes av svensken greve Erik von Rosen och monterades ihop på I20 i Umeå innan det flögs till Vasa 1918.



FNUF – UMEÅ

Föreningen Nordens ungdomsförbund (FNUF) har en liten, men aktiv avdelning i Umeå. Ungdomarna träffas regelbundet och bjuder in medlemmar från hela landet till olika aktiviteter. Malin Eriksson från ungdomsavdelningen sitter även med som suppleant i Umeåavdelningens styrelse.

OPERARESA

Den 26-27 juni genomförde avdelningen en mycket uppskattad bussresa till Haparanda. Där såg vi premiären av "Krigsoperan". Ett verk av Bengt Pohjanen och kompositören Kaj Chydenius. Tillfälle fanns också att besöka den tidsenliga marknaden i anslutning till operan vid Torneälvens strand.

Middag och boende på det historiskt intressanta Stadshotellet i Haparanda. Efter en god natts sömn ägnades lördagen åt besök av Torneås gamla anrika kyrka med de vackra soldatgravarna samt åt fria aktiviteter, till exempel besök på IKEA. Hemresa på eftermiddagen. Resan ordades i samarbete med Studieförbundet Vuxenskolan.

OCKUPATIONEN AV VÄSTERBOTTEN

Den 27 oktober i Ljuskården, Stadsbiblioteket berättade **Åke Lundgren** om sin nyskrivna bok "*1809 - ockupationen av Västerbotten*". Den består av en samling berättelser om vad som hände med folket och bygden när ryska trupper ockupade Västerbotten. Cirka 50 personer kom för att lyssna.



KURA SKYMNING

För trettande året i rad arrangerades den nordiska biblioteksveckan. Temat i år var "*Krig och fred i Norden*" och särskilt fokus sattes på Märkesåret 1809 och uppdelningen av Sverige och Finland till två länder. Även i år var avdelningen medarrangör vid Ersboda biblioteks arrangemang.

Måndag 9 november på Ersboda bibliotek ordnades traditionsenlig Kura Skymning med ljus och högläsning. Historieprofessor **Marja Taussi Sjöberg** läste årets text ur "*Fänrik Ståls sägner*" av Finlands nationalskald Johan Ludvig Runeberg. Hon berättade även personliga minnen från sin uppväxt i Finland. Ett tjugotal besökte den trivsamma kvällen.

DET FINSKA SPÖKET

Under den nordiska biblioteksveckan medverkade avdelningen även vid lunchföreläsningen "*Det finska spöket*" fredag 13 november på Ersboda bibliotek.

Hans-Ola Stenlund framförde sin berättarföreläsning om Jussi Saarinen, 23-årig soldat i slaget i Hörnefors. I föreläsningen fick vi möta den unge soldaten efter döden. Arrangemanget var mycket uppskattat av de 77 åhörarna som var på plats.



VÄNORTSUTBYTE

I slutet av året författade styrelsen en ansökan om bidrag för att kunna utveckla stabila vänortsförbindelser på regional och lokal nivå mellan organisationer i Västerbotten och Ryska republiken Karelen. Bland annat planeras ett samarbete med Petrosavodsk.



NORDEN

Umeå
2009

**Styrelsen tackar alla medlemmar för gjorda insatser
under det gångna året och ställer in siktet på
ett aktivt och framgångsrikt år 2010!**

Vår verksamhetsidé

Föreningen Nordens verksamhetsidé är att genom ökad kunskap och vänskap utveckla Nordens unika möjligheter till samarbete. Ett samarbete som ska underlätta och berika vardagslivet för alla i Norden.

Ett samarbete som ska stimulera folkligt utbyte för att trygga ett mångkulturellt och fredligt Europa.

RESULTATRÄKNING 2009

INTÄKTER		SUMMA
Medlemsavgifter	7 800	
Bidrag	3 612	11 412
KOSTNADER		
Styrelse och administration	940	
Arrangemang	15 037	15 977
RESULTAT		- 4 565



Umeå
2009

BALANSRÄKNING 2009.12.31

TILLGÅNGAR		SUMMA
Bank, Swedbank	4 668	
Nordea	15 783	
Handkassa	2 930	
		23 381
EGET KAPITAL		
Ingående kapital	27 946	
Årets resultat	- 4 565	
UTGÅENDE KAPITAL		23 381

Umeå den 31 januari 2010

Esa Norojärvi, kassör

REVISIONSBERÄTTELSE

Undertecknade revisorer får härmed efter slutförd granskning av Föreningen Nordens lokalavdelning i Umeås räkenskaper och förvaltning för räkenskapsåret 2009.01.01-2009.12.31 avlämna följande revisionsberättelse.

Vi har genomgått de till oss överlämnade handlingar som lämnar uppgift om föreningens ekonomi och förvaltning samt i övrigt vidtagit de granskningsåtgärder vi ansett erforderliga.

Under revisionen har icke framkommit anledning till anmärkning beträffande förvaltningen.

Vi tillstyrker därför

- att den styrelsens redovisningshandlingar intagna och av oss påtecknade ekonomiska redovisningen per 2009.12.31 fastställs, samt
- att styrelsens ledamöter beviljas ansvarsfrihet för den tid som revisionen omfattar.

Umeå den 2 februari 2010

Ove Olausson
revisor

Karl-Evert Eriksson
revisor